

DK

Rengøring
Modlet må, i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destilleret vand.

Elektriske specifikationer

Specifikationsområde.....	-25°C til +70°C
Lagringstemperatur.....	-40°C til +85°C
Forsyningsspænding, DC.....	16.8...31.2 VDC
Forsyningsspænding, DRSI-TEMP.....	2-trådsforsynet / 5.5...35 VDC
Forsyningsspænding, DRSI-RTD-UP.....	
Max. forbrug.....	0.7 W
*Isolationsspænding, test / arbejds.....	2.5 kVAC / 300 VAC
Forstørret isolering.....	
Relativ luftfugtighed.....	< 95% RH (ikke kond.)
Mål (HxWxD).....	113 x 6.1 x 115 mm
Kapslingsklasse.....	IP20
Vægt.....	70 g
* DRSL-TC-ISO, DRSL-RTD-ISO, DRSL-TEMP	
Forsyning af DRSL-PWR-RAIL Power rail	
Power railen kan forsynes via DRSL-PCU Power Connector enhederne eller alternativt via DRSL forsyningssklemmerne.	
Følgende max. strømme er gældende ved forsyning af power railen:	
DRSL modul.....	0.4 A (For-sikring 0.4 A)
DRSL-PCU modul.....	2.5 A (For-sikring 2.5 A)

Godkendelser

EMC 2004/108/EC.....	EN 61326-1
LVD 2006/95/EG.....	EN 61010-1
UL Standard for Safety.....	UL 61010-1
Sikker isolations.....	EN 61140

UK**Cleaning**

When disconnected, the device may be cleaned with a cloth moistened with distilled water.

Electrical specifications

Specifications range.....	-25°C to +70°C
Storage temperature.....	-40°C to +85°C
Supply voltage, DC.....	16.8...31.2 VDC
Supply voltage, DRSI-TEMP.....	Loop-powered / 5.5...35 VDC
Supply voltage, DRSI-RTD-UP.....	Loop-powered / 3.3...35 VDC
Max. consumption.....	0.7 W
*Isolation voltage, test / working.....	2.5 kVAC / 300 VAC
Reinforced isolation.....	
Relative humidity.....	< 95% RH (non-cond.)
Dimensions (HxWxD).....	113 x 6.1 x 115 mm
Protection degree.....	IP20
Weight.....	70 g
* DRSL-TC-ISO, DRSL-RTD-ISO, DRSL-TEMP	
Supply of the DRSL-PWR-RAIL Power rail	
The Power rail can be powered via the DRSL-PCU Power Connector units or alternatively via the DRSL power terminals.	
Max. current values are to be observed:	
DRSL unit.....	0.4 A (protective fuse 0.4 A)
DRSL-PCU unit.....	2.5 A (protective fuse 2.5 A)

Approvals

EMC 2004/108/EC.....	EN 61326-1
LVD 2006/95/EG.....	EN 61010-1
UL Standard for Safety.....	UL 61010-1
Safe isolation.....	EN 61140

FR**Maintenance et entretien**

Une fois le module hors tension, prenez un chiffon imbibé d'eau distillée pour le nettoyer.

Spécifications

Plage d'utilisation.....	-25°C à +70°C
Température de stockage.....	-40°C à +85°C
Tension d'alimentation, cc.....	16.8...31.2 Vcc
Tension d'aliment., DRSI-TEMP.....	Auto-alimenté / 5.5...35 Vcc
Consommation.....	0.7 W
*Tension d'isolation, test / service.....	2.5 kVca / 300 Vca
Humidité relative.....	< 95% RH (sans cond.)
Dimensions, (HxLxD).....	113 x 6.1 x 115 mm
Degré de protection.....	IP20
Poids.....	70 g
* DRSL-TC-ISO, DRSL-RTD-ISO, DRSL-TEMP	
Alimentation du Rail DRSL-PWR-RAIL	
Le rail alimentation peut être alimenté par les contrôleurs type DRSL-PCU. Pour la série DRSL il est possible en alimentant seulement un module sur sa borne d'alimentation.	
Valeurs maxi de courant observées:	
Module DRSL.....	0.4 A (fuseable 0.4 A)
Module DRSL-PCU.....	2.5 A (fuseable 2.5 A)

Approbations

EMC 2004/108/CE.....	EN 61326-1
LVD 2006/95/CE.....	EN 61010-1
UL Standard for Safety.....	UL 61010-1
Safe isolation.....	EN 61140

DE**Reinigung**

Das Gerät darf in spannungslosem Zustand mit einem Lappen gereinigt werden, der mit destilliertem Wasser leicht angefeuchtet ist.

Elektrische Daten

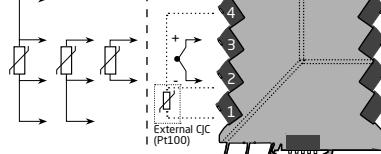
Umgebungstemperatur.....	-25°C bis +70°C
Lagertemperatur.....	-40°C bis +85°C
Versorgungsspannung.....	16.8...31.2 VDC
Versorgungsspan., DRSI-TEMP.....	2-Draht-Versorgung / 5.5...35 VDC
Stromverbrauch.....	0.7 W
*Isolationsspannung, Test / Arbeits.....	2.5 kVAC / 300 VAC
Erhöhte Isolation.....	< 95% RF (nicht kond.)
Abmessungen (HxBxT).....	113 x 6.1 x 115 mm
Schutzart.....	IP20
Gewicht.....	70 g
* DRSL-TC-ISO, DRSL-RTD-ISO, DRSL-TEMP	
Versorgung der Power Rail DRSL-PWR-RAIL	
Die Power Rail kann mit den Einspeisebausteinen DRSL-PCU versorgt werden oder alternativ über die Versorgungssklemmen (7 und 8) der DRSL Geräte.	
Zu beachten sind die folgenden maximalen Stromwerte:	
DRSL Geräte.....	0.4 A (Schutzsicherung 0.4 A)
Einspeisebaustein DRSL-PCU.....	2.5 A (Schutzsicherung 2.5 A)

Zulassungen

EMV 2004/108/EG.....	EN 61326-1
LVD 2006/95/EG.....	EN 61010-1
UL Standard for Safety.....	UL 61010-1
Sichere Trennung.....	EN 61140

DK

Indgangssignaler
Input signals
Signaux d'entrée
Eingangssignale



				Type
-	-	3	2	Y*
1,2 & 3,4;1,2 & 3	2 & 3	-	-	N
-	-	3	2	Y
1,2 & 3,4;1,2 & 3	2 & 3	-	-	N
1,2 & 3,4;1,2 & 3	2 & 3	3	2	Y
1,2 & 3,4;1,2 & 3	2 & 3	-	-	N

*DRSL-TC only internal CJc

DK

Dokumentation, godkendelser og yderligere information findes på
www.omega.dk

UK

Documentation, permits and other information can be found at
www.omega.com

FR

La documentation et toute autre information peuvent être trouvées sur notre site: www.omega.fr

DE

Dokumentationen, Zulassungen und andere Informationen können unter www.omega.de gefunden und abgerufen werden.

OE OMEGA® User's Guide

Shop online at

e-mail: info@omega.com

For latest product manuals:

www.omegamanual.info

INSTALLATION GUIDE FOR DRSL-TC, DRSL-RTD, DRSL-TC-ISO, DRSL-RTD-ISO, DRSL-TEMP, and DRSL-RTD-LP DIN RAIL SIGNAL CONDITIONERS

WARRANTY/DISCLAIMER

OMEGA ENGINEERING, INC. warrants this unit to be free of defects in materials and workmanship for a period of **13 months** from date of purchase. OMEGA's WARRANTY adds an additional one (1) month grace period to the normal **one (1) year product warranty** to cover handling and shipping time. This ensures that OMEGA's customers receive maximum coverage on each product.

If the unit malfunctions, it must be returned to the factory for evaluation. OMEGA's Customer Service Department will issue an Authorized Return (AR) number immediately upon phone or written request. Upon examination by OMEGA, if the unit is found to be defective, it will be repaired or replaced at no charge. OMEGA's WARRANTY does not apply to defects resulting from any action of the purchaser, including but not limited to mishandling, improper interfacing, operation outside of design limits, improper repair, or unauthorized modification. This WARRANTY is VOID if the unit shows evidence of having been tampered with or shows evidence of having been damaged as a result of excessive corrosion; or current, heat, moisture or vibration; improper specification; misapplication; misuse or other operating conditions outside of OMEGA's control. Components in which wear is not warranted, include but are not limited to contact points, fuses, and triacs.

OMEGA is pleased to offer suggestions on the use of its various products. However, OMEGA neither assumes responsibility for any omissions or errors nor assumes liability for any damages that result from the use of its products in accordance with information provided by OMEGA, either verbal or written. OMEGA warrants only that the parts manufactured by the company will be as specified and free of defects. OMEGA MAKES NO OTHER WARRANTIES OR REPRESENTATIONS OF ANY KIND WHATSOEVER, EXPRESSED OR IMPLIED, EXCEPT THAT OF TITLE, AND ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY DISCLAIMED. LIMITATION OF LIABILITY: The remedies of purchaser set forth herein are exclusive, and the total liability of OMEGA with respect to this order, whether based on contract, warranty, negligence, indemnification, strict liability or otherwise, shall not exceed the purchase price of the component upon which liability is based. In no event shall OMEGA be liable for consequential, incidental or special damages.

CONDITIONS: Equipment sold by OMEGA is not intended to be used, nor shall it be used: (1) as a "Basic Component" under 10 CFR 21 (NRC), used in or with any nuclear installation or activity; or (2) in medical applications or used on humans. Should any Product(s) be used in or with any nuclear installation or activity, medical application, used on humans, or misused in any way, OMEGA assumes no responsibility as set forth in our basic WARRANTY/DISCLAIMER language, and, additionally, purchaser will indemnify OMEGA and hold OMEGA harmless from any liability or damage whatsoever arising out of the use of the Product(s) in such a manner.

RETURN REQUESTS / INQUIRIES

Direct all warranty and repair requests/inquiries to the OMEGA Customer Service Department. BEFORE RETURNING ANY PRODUCT(S) TO OMEGA, PURCHASER MUST OBTAIN AN AUTHORIZED RETURN (AR) NUMBER FROM OMEGA'S CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT (IN ORDER TO AVOID PROCESSING DELAYS). The assigned AR number should then be marked on the outside of the return package and on any correspondence.

The purchaser is responsible for shipping charges, freight, insurance and proper packaging to prevent breakage in transit.

FOR WARRANTY RETURNS, please have the following information available BEFORE contacting OMEGA:

1. Purchase Order number under which the product was PURCHASED,
2. Model and serial number of the product under warranty, and
3. Repair instructions and/or specific problems relative to the product.

OMEGA's policy is to make running changes, not model changes, whenever an improvement is possible. This affords our customers the latest in technology and engineering. OMEGA is a registered trademark of OMEGA ENGINEERING, INC.

© Copyright 2014 OMEGA ENGINEERING, INC. All rights reserved. This document may not be copied, photocopied, reproduced, translated, or reduced to any electronic medium or machine-readable form, in whole or in part, without the prior written consent of OMEGA ENGINEERING, INC.

PROGRAMMING

UK Programming

FR Programmation

DE Programmierung

DK

Påkrevet ekstern sikring

UK Required external fuse

FR Fusible externe requise

DE Erforderliche externe Sicherung

DK Sikringsegenskaber:

UK Fuse characteristics:

FR Spécifications du fusible:

DE Sicherungseigenschaften:

POWER RAIL

DK Forsyning direkte på modulet

UK Supply directly on device

FR Alimentation directement sur le module

DE Versorgung direkt am Gerät

DK Forsyning af power rail via standardmodul

UK Supply of power rail using a standard device

FR Alimentation du rail d'alimentation avec module standard

DE Versorgung von Power Rail mit Standardgerät

DK 2.5 A sikring skal afbryde efter 120 sekunder ved 6.4 A.

UK The 2.5 A fuse must break after not more than 120 seconds at 6.4 A.

FR Le fusible de 2,5 A doit fondre après pas plus de 120 secondes à 6,4 A.

DE Die 2,5 A Sicherung muss nach nicht mehr als 120 Sekunden bei 6,4 A abbrechen.

TEMPERATURE RANGE

DK Temperature Range °C

UK Temperature Range °C

FR Température de fonctionnement

DE Temperaturbereich

DK DIP S2 ● ON

UK Start Temp.

FR Temp. de démarrage

DE Anfangstemperatur

DK End Temp.

UK End Temp.

FR Temp. de fin de fonctionnement

DE Endtemp

DK 5 : 6

UK Sensor S111[2]

FR Capteur S111[2]

DE Sensor S111[2]

DK 6 : 7

UK Sensor Error Detection S117

FR Détection d'erreurs S117

DE Fehlererkennung S117

DK 7 : 8

UK PT100, 2w

FR TC J (Pt100)

DE TC J (Pt100)

DK 8 : 9

UK Output Error Level S118

FR Niveau d'erreur de l'output

DE Ausgangsfehler

DK 9 : 10

UK Enable

FR Activation

DE Aktivierung

DK 10 : 11

UK Downscale